



Cosechadora de Caña de Azúcar
CH570 & CH670
Guía de Consulta Rápida



www.johndeere.com



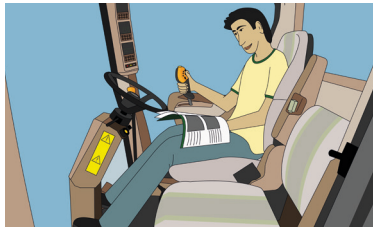
Guía de Consulta Rápida
Código: CXT14620 - F5

1 - SEGURIDAD

1.1 - Manual del Operador

* Esta Guía de Consulta Rápida no sustituye la lectura y el entendimiento de las directrices que constan en el Manual del Operador. Las figuras que aquí constan son apenas para fines ilustrativos. Lea con cuidado y siga las instrucciones del Manual del Operador. Para temas relacionados al empleo del equipamiento, consulte el distribuidor John Deere de su región.

Antes de utilizar la cosechadora o darle mantenimiento, o para obtener información sobre seguridad, por favor lea la sección de seguridad del Manual del operador.



2 - CABINA

2.1 - Acceso a la cabina

Entre y salga de la cabina de frente para la máquina.

Todos los comandos para operar la cosechadora se hallan dentro de la cabina.

¡Importante!
Siempre utilice las escaleras y pasamanos para subir y bajar de la plataforma.



2.2 - Controles e Instrumentos

Familiarícese con los interruptores y controles, antes de operar la máquina.

- A - Palanca de mando principal (diversas funciones)
- B - Monitor GreenStar™ 3 (GS3) 2630
- C - Controles del CommandARM™
- D - Controles de la Consola del Reposabrazos

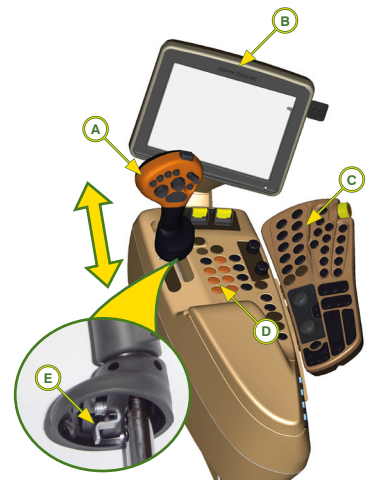
Desplace la palanca (A) hacia adelante para hacer avanzar la máquina, o hacia atrás para hacerla retroceder.

Para colocar la máquina en neutro, mantenga la palanca en su posición central.

Tire de la palanca (E) bajo el reposamanos y ajuste en la posición deseada.

Controles del CommandARM™

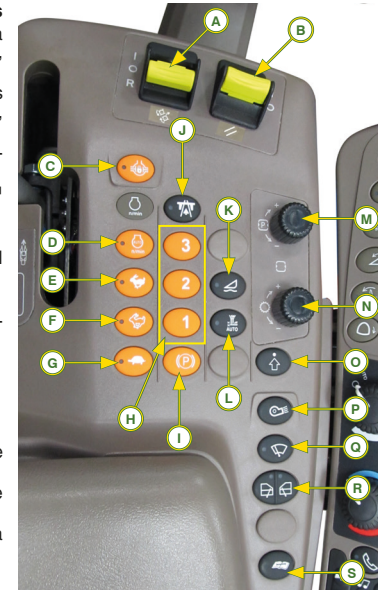
- A - Interruptor de activación del cortador de puntas para la izquierda
- B - Interruptor de activación del cortador de puntas para la derecha
- C - Interruptor de activación de la cuchilla izquierda (si equipada)
- D - Interruptor de activación de la cuchilla derecha (si equipada)
- E - Interruptor de inclinación hacia arriba del divisor de cosecha izquierdo (si equipada)
- F - Interruptor de inclinación hacia arriba del divisor de cosecha derecho (si equipada)
- G - Interruptor de inclinación hacia abajo del divisor de cosecha izquierdo (si equipada)
- H - Interruptor de inclinación hacia abajo del divisor de cosecha derecho (si equipada)
- I - Interruptor de activación del extractor primario
- J - Interruptor de activación del extractor secundario (si equipada)
- K - Interruptor de giro a izquierda del capuchón del extractor primario
- L - Interruptor de giro a derecha del capuchón del extractor primario
- M - Interruptor "Confirmar"
- N - Interruptor "Cancelar"
- O - Interruptor de menú principal
- P - Interruptor de inicio
- Q - Dial de selección
- R - Teclas de acceso rápido A a J
- S - Interruptor de elevación y descenso del rodillo tumbador
- T - Interruptor sube/baja cuchilla izquierda
- U - Interruptor sube/baja cuchilla derecha
- V - Interruptor de inversión del elevador



- W - Interruptor de elevación del elevador
- X - Interruptor de descenso del elevador
- Y - Control Automático de Temperatura ClimaTrak™
- Z - Teclas de las funciones de la radio si equipada
- AA - Interruptor de las luces

Controles de la Consola del Reposabrazos

- A - Interruptor de las Funciones de Cosecha (Divisor de cosecha, Cortador de base, Rodillos alimentadores y Picador)
- B - Interruptor de las Funciones Auxiliares (Cuchillas laterales, Extractor primario, Elevador y Extractor secundario)
- C - Interruptor de Acople de la Tracción Positiva (si equipado)
- D - Interruptor de Acople del FieldCruise™ Automático
- E - Interruptor de alta rotación del motor
- F - Interruptor de la rotación intermedia del motor
- G - Interruptor de baja rotación del motor
- H - Interruptores de velocidad de desplazamiento
1 - Baja
2 - Intermedia
3 - Alta
- I - Interruptor del freno de estacionamiento
- J - Interruptor de desactivación del transporte en carretera
- K - Interruptor de acople de los divisores de cosecha en fluctuación
- L - Interruptor de acople del control de altura del corte de base
- M - Codificador configurable
- N - Codificador de propulsión
- O - Interruptor de los controles y alarmas del Operador
- P - Interruptor de inversión del ventilador de refrigeración
- Q - Interruptor del lavador de las ventanas laterales
- R - Interruptores del limpiaparabrisas de las ventanas laterales
- S - Interruptor de diagnóstico



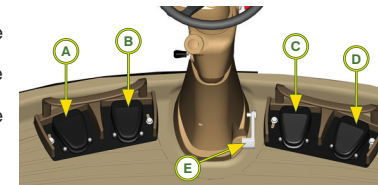
Interruptores de la Palanca de Mando Principal (diversas funciones)

- A - Interruptor de parada rápida de las funciones de cosecha
- B - Interruptor configurable
- C - Interruptor de reanudación del AutoTrac™
- D - Interruptor de salida del deflector de descarga del elevador
- E - Interruptor de entrada del deflector de descarga del elevador
- F - Interruptor de giro a izquierda del capuchón del extractor secundario
- G - Interruptor de giro a derecha del capuchón del extractor secundario
- H - Interruptor de elevación del cortador de base
- I - Interruptor de descenso del cortador de base
- J - Interruptor de elevación del cortador de puntas
- K - Interruptor de descenso del cortador de puntas
- L - Interruptor de giro a izquierda del elevador
- M - Interruptor de giro a derecha del elevador
- N - Interruptor ON / OFF del elevador
- O - Interruptor de elevación del divisor de cosecha derecho
- P - Interruptor de descenso del divisor de cosecha derecho
- Q - Interruptor de elevación del divisor de cosecha izquierdo
- R - Interruptor de descenso del divisor de cosecha izquierdo
- S - Pulsador de la bocina



Pedales de Control

- A - Pedal de giro a la izquierda del elevador (si equipada)
- B - Pedal de giro a la derecha del elevador (si equipada)
- C - Pedal de freno izquierdo (solamente máquinas de ruedas)
- D - Pedal de freno derecho (solamente máquinas de ruedas)
- E - Ajuste horizontal de la columna de dirección



3 - CORTADOR DE PUNTAS

Elimina la parte superior de la planta (puntas y hojas) a la altura determinada por el operador.

Nota:

La altura de la caña de azúcar determina en que posición del cortador de puntas debe ser operado.

3.1 - Ajuste de la Altura de Corte

Presione el interruptor (A) para subir o el interruptor (B) para bajar el cortador de puntas hasta la altura deseada.



3.2 - Operación y Sentido de Rotación

Haga funcionar y cambie el sentido de rotación del cortador de puntas pulsando los interruptores (C).

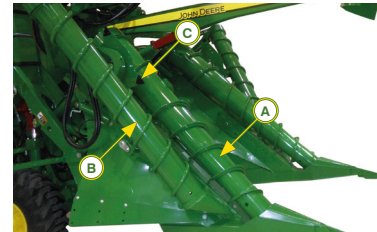
¡Importante!
Siempre espere hasta que se detenga completamente la rotación del cortador de puntas antes de cambiar el sentido de rotación.



4 - DIVISORES DE COSECHA

Separación de las hileras de la caña derribada o enredada.

- A - Rollos de los divisores de cosecha
- B - Rollos exteriores
- C - Cuchillas laterales (si equipada)



4.1 - Funcionamiento de los Divisores de Cosecha

Para activar las funciones de cosecha, empuje hacia abajo y hacia adelante el interruptor (A).

Empuje hacia abajo y hacia adelante el interruptor para activar las cuchillas laterales.



Flotación de los Divisores de Cosecha

Presione el interruptor (B) para activar la flotación.

4.2 - Ajuste de los Divisores de Cosecha

Use los interruptores (E) y (F) para ajustar la inclinación de los divisores hacia arriba o abajo. Ajuste la altura de los divisores presionando el interruptor (I).



Cuchillas laterales

Presione los interruptores (G) y (H) para ajustar las cuchillas laterales en la posición deseada.

Cambie el sentido de rotación presionando el interruptor (D).



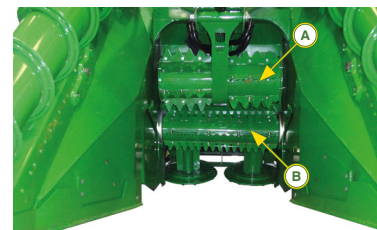
5 - RODILLOS TUMBADORES

- A - Rodillo superior ajustable
- B - Rodillo inferior

La posición del rodillo superior (A) puede ser ajustada manualmente por medio de los pulsadores (C), (si equipada) en la posición deseada.

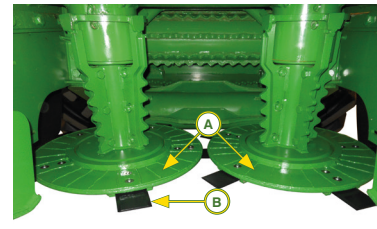
El rodillo inferior solo se ajusta manualmente.

Nota:
Consulte el Manual del Operador por información acerca del ajuste manual de los rodillos tumbadores.



6 - CORTE DE BASE

Es un par de discos con rotación contraria (A) con con cuchillas reemplazables (B) y tiene la función de cortar la caña contra el suelo.



Presione el interruptor (C) para subir o el interruptor (D) para bajar el cortador de base hasta la altura deseada.

Presione el interruptor (E) para activar la flotación del cortador de base.

Para activar las funciones de cosecha, empuje hacia abajo y hacia adelante el interruptor (F).



7 - SISTEMA HIDRÁULICO

- A - Filtro
- B - Conector de alimentación
- C - Mirilla del nivel de aceite
- D - Tapa del respiradero

Nota:
Al llenar el depósito hidráulico, quite la tapa del respiradero (D) y vuelva a instalarla tras haber llenado.

7.1 - Aceite de la Transmisión

El nivel debe estar dentro del rectángulo verde, si necesario, agregue el aceite retirando el tapón (B).

- A - Mirilla
- B - Tapón de llenado

Nota:
Controle el nivel cuando el aceite está frío.

8 - RODILLOS ALIMENTADORES

Los rodillos de alimentación llevan el flujo de la caña al trozador para cortar tochos de tamaño uniforme.

9 - TROZADORES

Cortan los tochos de caña limpios y después los entregan al elevador.

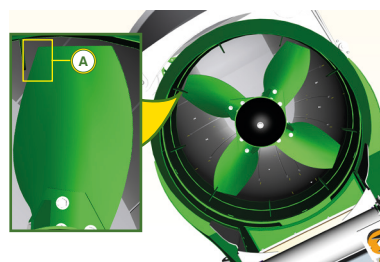
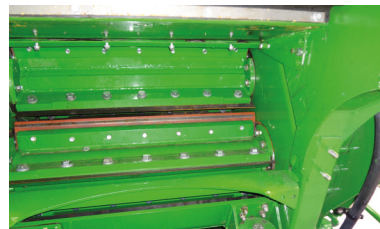
Nota:
Las cuchillas de los trozadores siempre deben estar en buenas condiciones y sincronizadas, lo que reduce las pérdidas y aumenta la eficiencia.

Ajuste la longitud de los tochos girando la manija (A).
Cuanto menor sea el número seleccionado, más pequeña será la longitud de los tochos.

10 - EXTRACTOR

El extractor elimina basura, las hojas y la suciedad de la caña.

¡Precaución!
Reemplace la aspa del ventilador cuando el espesor de la lámina en la posición (A) se encuentre con 5,00 mm (0,197 pul.). Por más detalles, consulte el Manual del Operador.



Acople el extractor presionando el interruptor (A).

Use los interruptores (B) para girar el capuchón del extractor hacia la derecha o izquierda.

11 - ELEVADOR

Transporta y derriba la caña picada en los sistemas de transporte.

11.1 - Operación del Elevador

Encienda o apague el elevador por medio del pulsador (A).

Use el pulsador (B) para girar hacia la izquierda o derecha, hasta la posición deseada.

Presione y mantenga el interruptor de inversión (B) para hacer funcionar en sentido contrario.

Para subir o bajar el elevador pulse (D y E).

12 - MOTOR

12.1 - Sistema de Enfriamiento

Complete el nivel por el depósito de expansión cuando sea necesario.

- A - Depósito
- B - Tapa

¡Importante!
El refrigerante debe tener la proporción de agua y aditivo recomendada en el Manual del Operador.

12.2 - Sistema de Combustible

- A - Filtro de combustible primario
- B - Filtro de combustible secundario
- C - Elemento del prefiltro

Nota:
La pureza del combustible y la limpieza son factores importantes para el buen funcionamiento del sistema.

12.3 - Sistema de Alimentación de Aire

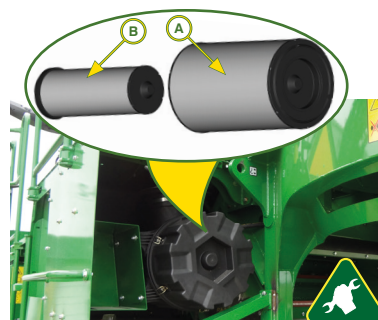
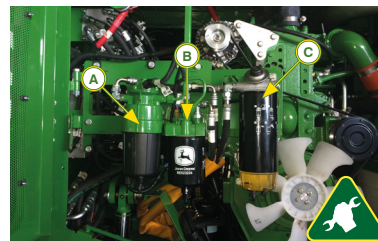
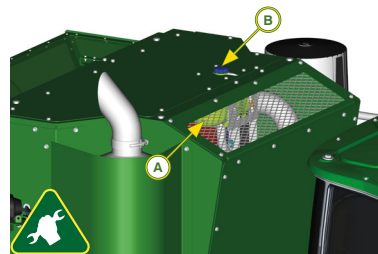
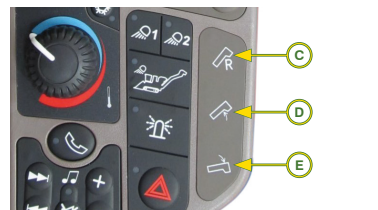
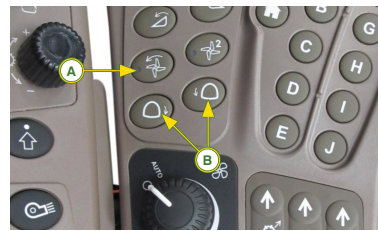
- A - Filtro primario
- B - Filtro de seguridad

¡Importante!
Los cartuchos de seguridad del filtro de aire NO PUEDEN ser limpios para volverse a usar. Si el filtro no está funcionando correctamente, deberá ser reemplazado.

12.4 - Sistema de Lubricación

Controle el nivel de aceite del motor, mediante la varilla de nivel (A); el nivel debe estar en el rango del patrón de rayado de la varilla de nivel.

Nota:
Por más información al respecto del cambio de aceite y filtro (B) del sistema, consulte el Manual del Operador.



Lado izquierdo de la máquina Lado derecho de la máquina

Si necesario, adicione aceite por el tubo de llenado (C).

13 - SISTEMA ELÉCTRICO

Los fusibles son dispositivos de protección que se rompen cuando hay un exceso de corriente a través del circuito.

- A - Caja de fusibles
- B - Tapa de las baterías

Los fusibles se encuentran adelante, lado izquierdo de la cosechadora.

las baterías se encuentran en el lado izquierdo de la plataforma de la cabina.

¡Importante!
Antes de realizar reparaciones en el sistema eléctrico, apague el interruptor de desconexión de la batería, evitando el riesgo de cortocircuito.

16 - MANTENIMIENTO

16.1 - Riesgos de contaminación

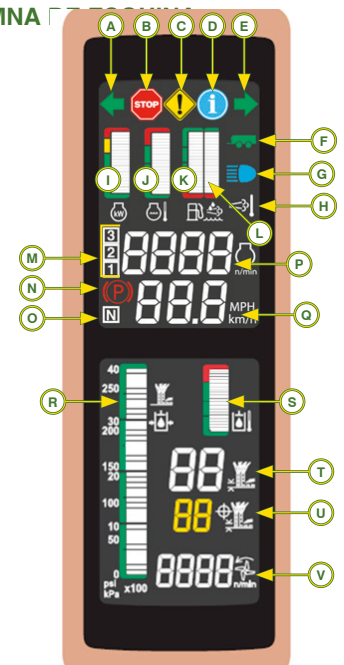
¡Importante!
Siempre eliminar los residuos correctamente en contenedores apropiados. Limpie y proteja la boca de llenado durante el mantenimiento, evitando la contaminación del sistema.



6.3 - Puntos de Mantenimiento	A cada 25 h	A cada 50 h	Primeras 100 h	A cada 100 h	A cada 250 h	A cada 500 h	A cada 750 h	A cada 1000 h	A cada 1500 h	A cada 3000 h
	Lubricar los puntos indicados en el Manual del Operador	●				●				
Limpiar el filtro de recirculación del aire acondicionado	●									
Inspeccionar el cable de soporte del elevador para detectar señales de desgaste, deshilachado o rotura.		●								
Cambiar el aceite y el filtro del motor			●		●					
Cambiar los filtros del aceite hidráulico			●						●	
Cambiar los filtros de combustible			●						●	
Cambiar el aceite de la caja de la transmisión			●							
Cambiar el aceite de la caja de los trozadores			●					●		
Cambiar el aceite de la caja del cortador de base			●					●		
Cambiar el aceite del mando final - Máquinas de rueda y de oruga de 2 velocidades			●	●						
Cambiar el aceite del mando final - Máquinas de oruga			●		●					
Recoger muestra de fluido: aceite hidráulico							●			
Recoger muestra de fluido: refrigerante								●		
Reemplace los bloques de caucho del amortiguador de torsión										●
Reemplace los termostatos y juntas										●

14 - MONITOR DIGITAL DE LA COLUMNA

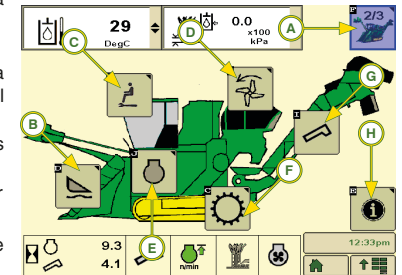
- A - Indicador de giro a la izquierda
- B - Indicador de advertencia de parada del motor
- C - Indicador de advertencia de servicio
- D - Indicador de advertencia de información
- E - Indicador de giro a la derecha
- F - No se usa
- G - Indicador de luz larga
- H - No se usa
- I - Potencia del motor
- J - Temperatura del motor
- K - Nivel de combustible
- L - No se usa
- M - Indicador de marchas de la máquina
- N - Indicador del freno de estacionamiento
- O - Indicador de neutro
- P - Rotación del motor
- Q - Velocidad de desplazamiento
- R - Presión del cortador de base
- S - Temperatura del aceite hidráulico
- T - Altura de corte
- U - Altura de corte deseada
- V - Rotación (rpm) del ventilador del extractor



15 - PANTALLAS GreenStar™ 3 2630

Toque en el icono de sistema deseado para avanzar a la pantalla de visualización y para acceder a las configuraciones.

- A - Cosechadora
- B - Flotación de los divisores de cosecha y configuración del control de altura del cortador de base
- C - Configuración de los alarmas y controles del Operador
- D - Configuración del ventilador del extractor
- E - Configuración del motor
- F - Configuración del Control del tren de rodaje
- G - Configuración del elevador
- H - Monitor de la actividad de la cosechadora



16.2 - Buenas prácticas de mantenimiento

- Controle los niveles de líquidos: aceite del motor, aceite hidráulico, líquido refrigerante del motor y combustible diésel.
- Inspeccione las cuchillas en: cuchillas laterales (si equipada), cortador de base, trozador, cortador de puntas, extractor primario, y extractor secundario (si equipada).
- Limpie el exceso de lodo y basura de la cosechadora.
- Controle la correa del motor y el tensor.
- Controle el tensado de la cadena del elevador.
- Controle los niveles de líquido: reductores finales, cortador de base, trozador y caja de la transmisión.